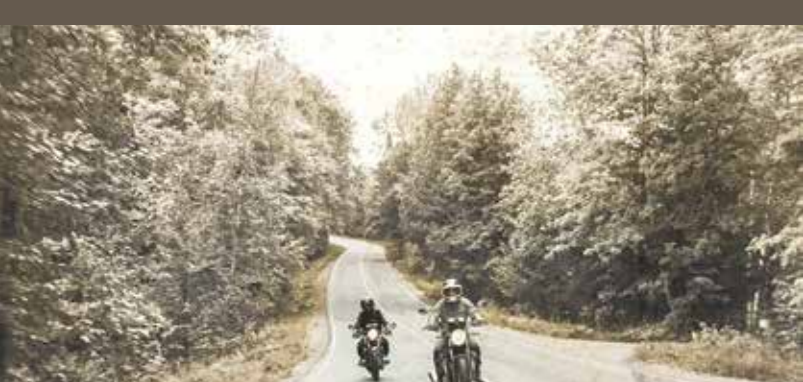


ridethehighlands.ca



The Story of Ride the Highlands

You're handed a cold hard axe. You gaze into the thick forest and are told to build the road.

In front of you lies hundreds of miles of some of the most unforgiving Highlands this side of Scotland. You put your head down. Day after day, month after month, year after year, you know that you are doing more than sawing, chopping and hauling. You are crafting a road. A road no one else would or could build.

You breathe in the crisp sweet air and swing.

L'histoire des hautes-terres en moto

On vous tend une hache lourde et tranchante. Vous regardez fixement la forêt dense et profonde; on vous ordonne d'y construire une route.

Devant vous, des centaines de milles des hautes-terres les plus impitoyables depuis les montagnes de l'Écosse. Vous baissez la tête. Jour après jour, mois après mois, vous savez que vous faites plus que simplement scier, couper et charrier. Vous façonnez un chemin. Un chemin que nul autre n'oserait ni ne pourrait construire.

Vous respirez l'air pur et frais en donnant un grand coup de hache.

Attraction

Rest Area
Aire de repos

Gas Station
Station-essence

0 2.5 5 10 15 20 Miles

0 5 10 20 30 40 Kilometres

Mapping provided by County of Renfrew
Cartographie fournie par le comté de Renfrew

Please note:
Road surfaces vary from asphalt, to packed tar and chip and seasonal conditions may change or road work may exist. Please respect all posted speed limits. We want you to return home safe with nothing but great memories.

Nota : La surface des routes varie de l'asphalte au goudron et agrégat damé, les conditions saisonnières peuvent changer ou les travaux routiers peuvent être en cours. Veuillez respecter toute limite de vitesse affichée. Nous tenons à ce que vous retourniez à la maison sains et saufs en rapportant uniquement d'excellents souvenirs.

Repair Shops Réparations

1 Banville's Yamaha	4 Canadian Gears	7 KeyMac Motorsports	10 Powell Powersports
2 Centre Town Motorsports	5 Pete's Sales & Service Ltd	8 Chuck's Classic Choppers	11 Rush Machine & Dyno
3 Haliburton Outdoor Equipment	6 Woody's Cycles	9 Orange Motorsports	12 Yantha Cycle

Top 10 Roads

Selecting the top 10 roads was not easy. Ontario's Highlands' handcrafted roads are all exceptional riding experiences, but we want to make sure you don't miss the best the Highlands has to offer. Each epic road has been hand-selected for you, by riders.

Please note: Road surfaces vary from asphalt, to packed tar and chip and seasonal conditions may change or road work may exist. Always ride with caution.

Les 10 meilleures routes

Le choix de dix meilleures routes n'a pas été facile. Les chemins fabriqués à la main qui traversent les terres-hautes de l'Ontario sont tous exceptionnels en moto, mais nous voulions nous assurer que vous ne manquiez pas le meilleur de ce que les terres-hautes peuvent offrir. Chaque route épique est choisie express pour vous, par des motocyclistes.

Nota : Les surfaces routières varient de l'asphalte au goudron et à l'enduit d'usure. Les conditions saisonnières peuvent changer ou il peut y avoir des travaux routiers en cours. Conduisez avec prudence en tout temps.

Calabogie, 511 & Centennial Lake Road

Calabogie is where all great roads meet. The 511 from Perth, Centennial Lake Road and Calabogie Road are a rider's dream come true.

Calabogie, 511 et chemin Centennial Lake

Tous les chemins mènent à Calabogie. Le rêve de tout motocycliste devient réalité sur l'autoroute 511 en partance de Perth vers le chemin Centennial Lake pour aboutir au chemin de Calabogie.

Highway 118 & 28 (Carnarvon - Denbigh)

Les adjectifs lisse et fluide décrivent bien ces deux chemins qui s'enchaînent pour vous guider dans la traversée de Haliburton et Bancroft. Les impressionnants talus rocheux signifient que vous êtes au cœur du Bouclier canadien.

Highway 35 (Norland to Dwight)

It's a little wider, the curves a little longer and the surface is smoothoooooth. Threaded along this scenic corridor are some incredible lookouts, roadside attractions and of course good eats.

Autoroute 35 de Norland jusqu'à Dwight

Il a fallu mettre du temps pour perfectionner ce trajet. La route est un peu plus large, les virages un peu plus longs et la surface, lisse comme le verre. Ce corridor panoramique est parsemé de belvédères incroyables, d'attractions aux abords des routes et bien sûr d'excellentes tables conviviales.

Local Rides Sorties locales

Our local rides are perfect for 'hub & spoke' riding or for extending the Ride the Highlands main routes.

Calabogie Boogie: Some of the twistiest roads in Ontario are on the Boogie.

Opeongo Loop: Cruise the highest populated elevation in Ontario while enjoying spectacular views.

Valley Sally: This route gives you a taste of Valley life – from poutine to perogies.

Curvy Québecor: Mix the scenic Ottawa River valley, the twisty roads that wind along it, La Belle Province and you get the Curvy Québecor route.

Meand'rln Motorbikes: This short route is full of small town charm and of course lots of twisties like the 511.

Les promenades locales sont parfaites pour une tournée « en étoile » ou pour prolonger les principaux circuits des Hautes-terres en moto.

Calabogie Boogie : Certaines des routes tortueuses de l'Ontario sont sur le Boogie.

Boucle Opeongo : Grimpez puis dévaliez les pentes du point culminant le plus peuplé en Ontario et profitez des vues spectaculaires.

Sally Vallée : Cet itinéraire est sur le point de vous donner un avant-goût de la vie dans la vallée, jusqu'à découvrir la poutine et les pérogies.

Courbe Québecor : Confondez la pittoresque vallée de l'Outaouais, les routes sinueuses qui la serpentent, la belle province et vous obtenez le parcours Courbe Québecor.

Méandres en moto : Ce court itinéraire est rempli du charme de petite ville et bien sûr de plusieurs routes sinueuses comme le 511.

Letterkenny Rd

Visit RidetheHighlands.ca for more planning tools, including seasonal themed routes, motorcycle friendly accommodations, places to eat and must see attractions. **Visitez RidetheHighlands.ca** pour consulter d'autres outils de planification, y compris les circuits à thème saisonnier, l'hébergement convivial aux motos, les endroits où manger et les attractions à ne pas manquer.

Calabogie, 511 & Centennial Lake Road

Calabogie is where all great roads meet. The 511 from Perth, Centennial Lake Road and Calabogie Road are a rider's dream come true.

Calabogie, 511 et chemin Centennial Lake

Tous les chemins mènent à Calabogie. Le rêve de tout motocycliste devient réalité sur l'autoroute 511 en partance de Perth vers le chemin Centennial Lake pour aboutir au chemin de Calabogie.

Highway 118 & 28 (Carnarvon - Denbigh)

Les adjectifs lisse et fluide décrivent bien ces deux chemins qui s'enchaînent pour vous guider dans la traversée de Haliburton et Bancroft. Les impressionnants talus rocheux signifient que vous êtes au cœur du Bouclier canadien.

Highway 35 (Norland to Dwight)

It's a little wider, the curves a little longer and the surface is smoothoooooth. Threaded along this scenic corridor are some incredible lookouts, roadside attractions and of course good eats.

Autoroute 35 de Norland jusqu'à Dwight

Il a fallu mettre du temps pour perfectionner ce trajet. La route est un peu plus large, les virages un peu plus longs et la surface, lisse comme le verre. Ce corridor panoramique est parsemé de belvédères incroyables, d'attractions aux abords des routes et bien sûr d'excellentes tables conviviales.

Top 10 Reasons to Ride the Highlands

- The Roads – Twisty roads you would think were built by motorcycle riders themselves
- The People – Wholesome and down-to-earth
- The Food – Sample Polish poutine, cinnamon buns, golden fudge nuggets and smoked ribs
- Pre-built Touring Loops – Designed by riders for riders
- Easy Planning – Means more time for riding
- Close to Home – Ontario's Highlands is just 30 minutes west of Ottawa and 2.5 hours from Toronto and Montreal
- All Riding Abilities Welcome – Roads for all rider types
- Tons of Scenic Lookouts – Perfect for selfies or group photos
- Rider Approved Accommodations – Everything on this map and the website is rider approved
- It's an Honour – To pay homage and respect to those that handcrafted the roads



Dix principales raisons de faire de la moto dans les hautes-terres

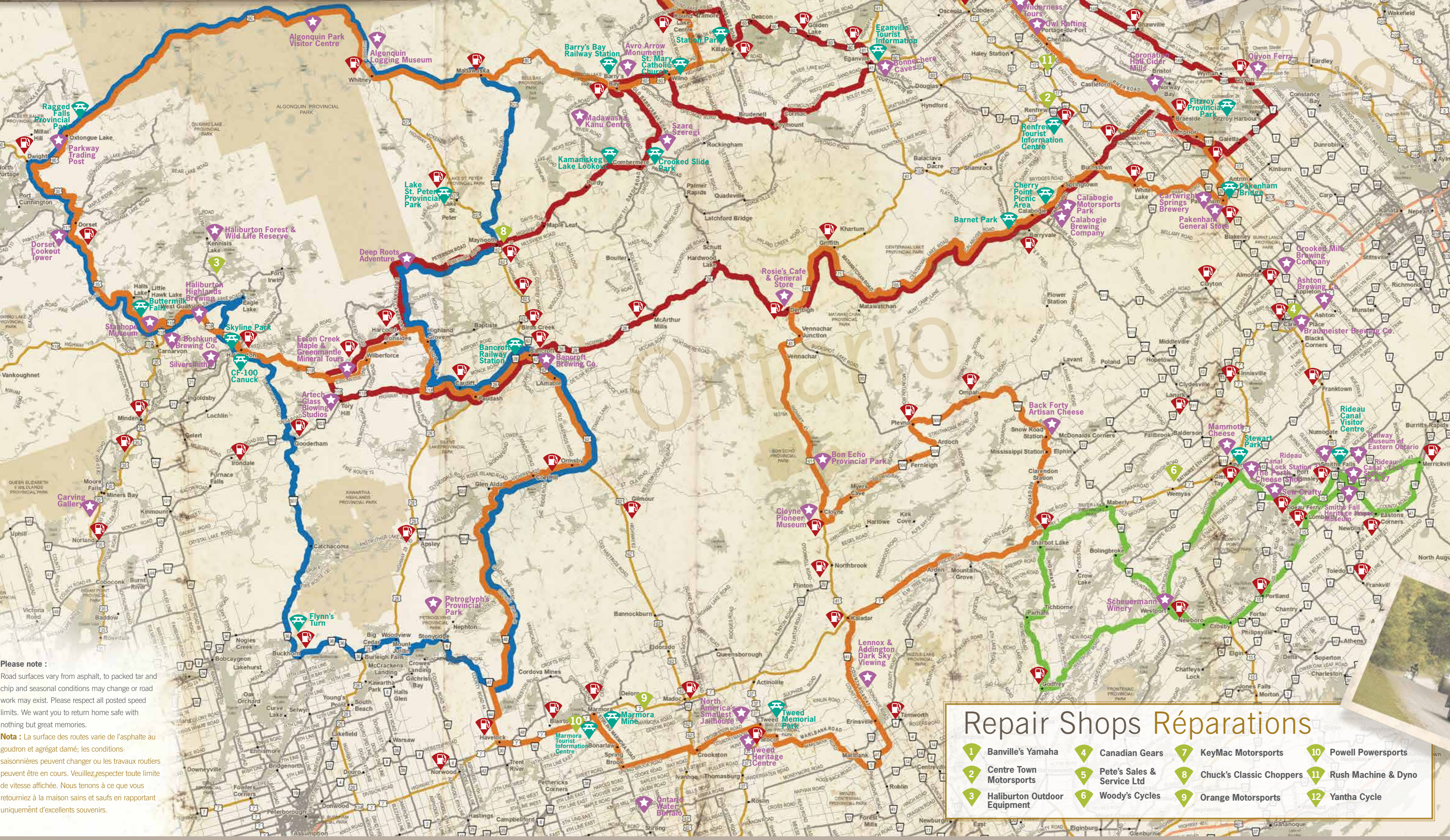
- Les chemins – Routes sinueuses que l'on croirait construites par les motocyclistes eux-mêmes.
- La population – Des gens bienveillants qui ont les pieds sur Terre
- La nourriture – Dégustez une poutine polonaise, des brochettes à la cannelle, des pépites au sucre à la crème dorée et des côtes levées fumées
- Routes touristiques tracées d'avance – Conçues par les motocyclistes pour les motocyclistes
- Planification facile – Libère du temps pour rouler en moto
- Près de la maison – Les hautes-terres de l'Ontario sont à seulement 30 minutes à l'ouest d'Ottawa et 2,5 heures de Toronto et de Montréal
- Routes adaptées à tous – Chemins pour tous les motocyclistes
- Beaucoup de belvédères – Parfait pour l'équipotrait ou les photos de groupe
- Hébergement approuvé par les motocyclistes – Tous les lieux d'hébergement qui figurent sur le site Web ont été approuvés au préalable par des motocyclistes
- C'est un honneur – Rendre hommage et respecter les ouvriers qui ont fabriqué les routes à la main

Historical Photos: School House Museum and Ontario Power Generation, Library & Archives Canada, Marmora Historical Foundation
Photos historiques : School House Museum et Ontario Power Generation, Bibliothèque et Archives Canada, Marmora Historical Foundation



- The Highlands Loop
- Deep Valley Run
- Dynamite Alley
- Rideau Ridge
- The Pick Axe
- Communities
- Major Highways
- 400 Series Highways
- Roads
- Local/Street
- Water
- Provincial Park
- ★ Attraction
- ★ Rest Area
Aire de repos
- ★ Gas Station
Station-essence

ridethehighlands.ca



Please note :
Road surfaces vary from asphalt, to packed tar and chip and seasonal conditions may change or road work may exist. Please respect all posted speed limits. We want you to return home safe with nothing but great memories.
Nota : La surface des routes varie de l'asphalte au goudron et agrégat damé, les conditions saisonnières peuvent changer ou les travaux routiers peuvent être en cours. Veuillez respecter toute limite de vitesse affichée. Nous tenons à ce que vous retourniez à la maison sains et saufs en rapportant uniquement d'excellents souvenirs.

Visit RidetheHighlands.ca for more planning tools, including seasonal themed routes, motorcycle friendly accommodations, places to eat and must see attractions.
Visitez RidetheHighlands.ca pour consulter d'autres outils de planification, y compris les circuits à thème saisonnier, l'hébergement convivial aux motos, les endroits où manger et les attractions à ne pas manquer.

Learn more about our free souvenir.
Visit the Ride the Highlands Story page at www.RidetheHighlands.ca
En savoir plus sur l'objet souvenir gratuit.
Visitez la page des Hautes-terres en moto, sous la rubrique L'histoire à www.ridethehighlands.ca/fr/

Motorcycle Only Parking – Watch for your very own designated parking spaces at many of the 'rider approved' attractions and businesses.
Stationnement réservé aux motos
– Cherchez les stationnements spécialement conçus aux nombreuses entreprises et attractions « approuvées par les motocyclistes »

Rider Approved – All businesses and attractions designated motorcycle friendly and listed on www.ridethehighlands.ca have gone through a rigorous certification process and have been selected for riders by riders.
Approuvé par les motocyclistes – Toutes les entreprises et attractions désignées favorables aux motocyclistes et affichées sur www.ridethehighlands.ca ont été soumises à un processus de certification rigoureux et ont été choisies par les motocyclistes pour les motocyclistes.

The Pick Axe ADV Route Route ADV piche-hache

All roads begin their existence as gravel. The Pick Axe Loop celebrates those roads that have resisted the urge to be paved. Perfect for adventure bikes of all sizes (especially the big bores), this mostly gravel route winds and twists its way through the very scenic Ottawa Valley. Download the GPX file at www.ridethehighlands.ca for easy navigation.

Please note: The Matawatchan and Paugh Lake loops contain some technical, and rocky sections which are better suited for intermediate riders.

Length: 370 kms
Duration: 1-2 Days
Highlights: Paugh Lake Loop, Matawatchan Loop, Bonnechere Caves, Oh-el-la Café & Madawaska Coffee Co., Calabogie Brewing Company

Toute route trouve sa genèse dans le gravier. La boucle piche-hache célèbre les chemins qui ont résisté à la tentation de se revêtir d'asphalte. Parfait pour les motos d'aventure de toute taille (en particulier les grands cylindres), ce chemin, fait principalement de gravier, serpente et sillonne un trajet à travers la très scénique vallée de l'Outaouais. Pour faciliter la navigation, téléchargez le fichier GPX à www.ridethehighlands.ca/fr/

Nota : Les boucles Matawatchan et Paugh Lake présentent des sections techniques et rocheuses mieux adaptées aux motocyclistes intermédiaires.

Distance : 370 km
Durée : 1 à 2 jours
Faits saillants : Boucle Paugh Lake, Boucle Matawatchan, cavernes Bonnechère, Oh-el-la Café, Madawaska Coffee Co., brasserie Calabogie Brewing Company



Repair Shops Réparations

1 Banville's Yamaha	4 Canadian Gears	7 KeyMac Motorsports	10 Powell Powersports
2 Centre Town Motorsports	5 Pete's Sales & Service Ltd	8 Chuck's Classic Choppers	11 Rush Machine & Dyno
3 Halliburton Outdoor Equipment	6 Woody's Cycles	9 Orange Motorsports	12 Yantha Cycle

Please note :
The Pick Axe ADV Route is primarily gravel roads with some technical rocky sections, with some connecting paved roads.
Nota : Les chemins de la Route ADV piche-hache sont principalement de gravier avec des sections rocheuses techniques et certaines routes de liaison pavées.



The Routes

The Highlands Loop

La boucle des hautes-terres

This route gives you the full tour of Ontario's Highlands' handcrafted roads and diverse landscapes from end to end. You will ride incredible roads; cruising through historic small towns and sampling delicious local food along the way.

Length: 1,000 kms
Duration: 3 Days
Highlights: Ottawa River, Rideau Canal, Algonquin Park, Centennial Lake Road, Calabogie, Tweed

Cette route vous offre le tour complet des hautes-terres de l'Ontario, les routes construites à la main et les paysages divers d'un bout à l'autre. Vous roulez sur des routes incroyables, passerez en vitesse de croisière par les petites villes pour vous y arrêter un instant et déguster un délicieux repas local.

Distance : 1 000 km
Durée : 3 jours
Faits saillants : rivière des Outaouais, canal Rideau, parc Algonquin, chemin Centennial Lake, Calabogie, Tweed

Deep Valley Run

Passage de la vallée profonde

The Ottawa Valley provides the perfect backdrop for a scenic ride. The Ottawa River was once a travel corridor used heavily to settle the region. Today on motorcycles, it offers winding roads, sweeping vistas and some real characters spanning two provinces.

Length: 771 kms
Duration: 2-3 Days
Highlights: Ottawa River, Quyon Ferry, Calabogie, Opeongo Road, Bonnechere Caves

La vallée de l'Outaouais crée un parfait arrière-plan pour une randonnée scénique. La rivière des Outaouais était jadis un couloir de déplacement fortement utilisé pour peupler la région. Aujourd'hui, en moto, elle offre des routes sinueuses, de vastes panoramas de véritables personnalités dans deux provinces.

Distance : 771 km
Durée : 2-3 jours
Faits saillants : rivière des Outaouais, traversier de Quyon, Calabogie, chemin Opeongo, grottes Bonnechere

Dynamite Alley

L'allée dynamite

Sometimes you can't go around rock, so you have to go through it. This two day ride is twisty, scenic and showcases the western, rocky edge of Ontario's Highlands. There are a ton of opportunities to get off the bike at scenic lookouts and historic towns.

Length: 508 kms
Duration: 2 Days
Highlights: Halliburton, Bancroft, Dorset Lookout Tower, The Buckhorn Road, Elephant Lake Road

Quand il est impossible de contourner un rocher, il faut le transpercer. Cette randonnée sinueuse et pittoresque de deux jours met en vedette la limite ouest des hautes-terres de l'Ontario. Vous disposez d'une tonne d'occasions de descendre de moto pour admirer la vue à partir d'un belvédère les rues des villes historiques.

Distance : 508 km
Durée : 2 jours
Faits saillants : Halliburton, Bancroft, tour d'observation de Dorset, le chemin Buckhorn, chemin Elephant Lake

Rideau Ridge

La crête Rideau

The Rideau Canal (a UNESCO World Heritage Site) is equally as impressive as the roads which wind and twist their way around the Rideau, making this the perfect route for a daytrip or overnighter. This is a relaxed ride that features real small town charm.

Length: 261 kms
Duration: 1 Day
Highlights: Rideau Canal, Mammoth Cheese (Perth), Westport Road, Highway 36

Le canal Rideau (lieu du patrimoine mondial de l'UNESCO) impressionne tout autant que les routes. Les routes serpentent et se fauillent autour du Rideau pour en faire la parfaite escapade d'un jour ou d'une nuit. C'est un parcours relaxant qui profite des charmantes petites villes.

Distance : 261 km
Durée : 1 jour
Faits saillants : Canal Rideau, fromagerie Mammoth (Perth), chemin Westport, autoroute 36

